

No. 22827

**BRAZIL
and
BOLIVIA**

Agreement concerning rubber production, processing and marketing, supplementary to the Basic Agreement on technical and scientific co-operation between the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Bolivia. Signed at Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, on 8 February 1984

*Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 30 March 1984.*

**BRÉSIL
et
BOLIVIE**

Accord concernant la production, le traitement et la commercialisation du caoutchouc, complémentaire à l'Accord de base relatif à la coopération technique et scientifique entre la République fédérative du Brésil et la République de Bolivie. Signé à Santa Cruz de la Sierra (Bolivie) le 8 février 1984

*Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 30 mars 1984.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ CONCERNING RUBBER PRODUCTION, PROCESSING AND MARKETING, SUPPLEMENTARY TO THE BASIC AGREEMENT ON TECHNICAL AND SCIENTIFIC CO-OPERATION BETWEEN THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF BOLIVIA²

The Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Bolivia,

Having regard to the Basic Agreement on Technical and Scientific Co-operation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Bolivia, signed at La Paz on 10 July 1973;²

Recognizing the importance of co-operation and technical assistance in the fields of rubber production, processing and marketing to the development of production activities in the frontier areas;

Having as their purpose to intensify co-operation and exchanges of experience and genetic material;

Have agreed as follows:

Article I. The Contracting Parties designate the following agencies for the implementation of this Agreement:

- The Federative Republic of Brazil: The Rubber Development Authority (SUDHEVEA), Ministry of Industry and Commerce;
- The Republic of Bolivia: The Ministry of Rural Affairs and Agriculture, Bolivian Institute of Agricultural Technology (IBTA).

Article II. The two organizations undertake to develop technological exchange programmes in the spheres of activity covered by this Agreement.

Article III. The organizations agree to co-operate in the following areas:

- (a) Exchange of genetic material and equipment for scientific research on rubber;
- (b) Transfer of technology used in the production and processing of rubber;
- (c) Exchange of professionals, technicians and university professors whose activities are directly related to the above-named fields;
- (d) Exchange of information and documentation;
- (e) Organization of conferences and seminars;
- (f) Granting of scholarships for post-graduate studies at Brazilian universities;
- (g) Preparation of studies and allocation of resources for the operation of rubber-processing plants in the production zones.

¹ Came into force on 8 February 1984 by signature, in accordance with article V.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 972, p. 297.

Article IV. 1. The two institutions agree in principle to hold annual meetings to review the progress of the actions undertaken to give effect to the provisions of this Agreement.

2. The said meetings shall be held alternately in one or the other country.¹

Article V. This Agreement shall enter into force on the date of its signature. It shall remain in force for five years and shall be automatically renewed for additional one-year periods, unless one of the Parties informs the other of its intention to denounce the Agreement at least six months before the expiry of its current term.

Article VI. This Agreement may be amended through an exchange of notes.

DONE at Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, on 8 February 1984, in two originals of identical content in the Portuguese and Spanish languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Federative Republic of Brazil:

[Signed]

RAMIRO SARAIVA GUERREIRO

For the Government
of the Republic of Bolivia:

[Signed]

JOSÉ ORTIZ MERCADO

¹ See footnote on p. 57 of this volume.